

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อันวายพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐออสเตรีย ในโอกาสวันชาติของสาธารณรัฐออสเตรีย<sup>๑</sup>  
ซึ่งตรงกับวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๖๖ ดังนี้

His Excellency Mr. Alexander Van der Bellen,  
Federal President of the Republic of Austria,  
Vienna.

On the occasion of the National Day of the Republic of Austria, allow me to extend to Your Excellency my cordial congratulations and best wishes for your good health and happiness as well as for the peace and prosperity of the Republic of Austria and her people.

Thailand has always enjoyed friendly relations with the Republic of Austria, a close friend and partner, throughout the past 150 years of our diplomatic relations. Such enduring ties have indeed been strengthening and thriving. I am certain that we will continue to open up more opportunities to advance our time-tested ties of friendship and to deepen our close cooperative efforts in all spheres of mutual interest, especially in trade, investment, science and technology as well as educational cooperation in the years ahead.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ นายอเล็กซันเดอร์ พิน แดร์ เบลเลิน  
ประธานาริบดีแห่งสาธารณรัฐอสเตรีย  
กรุงเวียนนา

ในโอกาสวันชาติของสาธารณรัฐอสเตรีย ข้าพเจ้าขอส่งคำอ่านวายพรและความปรารถนาดี เพื่อท่านประธานาริบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสุขสวัสดิ์ ทั้งเพื่อความผาสุกสงบและความก้าวหน้า รุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวอสเตรีย

ประเทศไทยมีความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดกับสาธารณรัฐอสเตรีย ตลอดระยะเวลากว่า ๑๕๐ ปี ความสัมพันธ์ทางการทูต มิตรภาพดังกล่าวเป็นมิตรภาพที่แน่นแฟ้น เจริญงอกงาม ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ประเทศของเราทั้งสองจะแสวงหาโอกาสเพิ่มมากขึ้นเพื่อเสริมสร้างมิตรไมตรีและความร่วมมือกัน ในทุก ๆ ด้าน โดยเฉพาะในด้านการค้า การลงทุน วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ตลอดจนความร่วมมือ ด้านการศึกษา ให้ก้าวหน้ามั่นคงต่อไป

(พระประมาภิไ戎) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว